

Таким образом, в исследованных статьях китайских СМИ профессиональная деятельность политиков действительно представляется по-новому и подвергается скрупулезному анализу. Это предопределено политикой Си Цзиньпина по изменению облика китайских политических деятелей и исторической ролью Коммунистической партии Китая в стране. Китайские политики должны быть ответственными и надежными, шагать в ногу со временем и быть стойкими, а также много трудиться на благо своего государства и народа. Это отражено в оценочных категориях, когнитивно выделенных в сознании носителя китайского языка: Радение (ответственность) работника, Наличие квалификации работника и Общественная польза труда.

Литература:

1. Бабушкина О. Н., Голованова Е. И. Словарь английских и русских фразеологизмов, отражающих оценку профессиональной деятельности [Текст] / О. Н. Бабушкина, Е. И. Голованова // – Челябинск: Энциклопедия, 2012. – С. 208-209.
2. Вести.ru [Электронный ресурс]. URL: // <http://www.vesti.ru/doc.html?id=1055064> (Дата обращения: 06.05.2016).
3. Lenta.ru [Электронный ресурс] URL: <https://lenta.ru/articles/2014/05/12/chinacorruption/> (дата обращения: 20.04.2016).

УДК 372.881.1

Коваленко Вера Николаевна

Центр китайского языка и культуры «КИТАИСТ»

kvalenkvera@rambler.ru

УЧЕТ ОСОБЕННОСТЕЙ ВЕДУЩИХ ВИДОВ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТАРШИХ ДОШКОЛЬНИКОВ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ УРОКОВ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА НА НАЧАЛЬНОМ ЭТАПЕ ОБУЧЕНИЯ

Аннотация. В статье рассматриваются психологические особенности развития старших дошкольников (игровая, продуктивные виды деятельности, внимание, память) и необходимость учета этих особенностей при планировании и построении учебных занятий по китайскому языку на начальном этапе обучения старших дошкольников.

Ключевые слова и фразы: Игровая деятельность, сюжетно-ролевая игра, дидактическая игра, продуктивные виды деятельности, внимание, память.

Kovalenko Vera Nikolaevna

Center of Chinese language and culture "SINOLOGIST"

kvalenkvera@rambler.ru

FEATURES OF LEADING ELDER PRESCHOOL CHILDREN'S ACTIVITY CATEGORIES IN TEACHING CHINESE AT THE BEGINNING LEVEL

Abstract. The article is devoted to the review of psychological features of preschool children (the process of playing games, productive activities, attention, memory) and necessity of applying all these features in Chinese teaching at the beginning level.

Key words and phrases: playing activity, role play, didactic play, productive activities, attention, memory.

Следует признать, что раннее обучение иностранным языкам в современном мире становится наиболее приоритетным направлением в образовательной политике, что объясняется тенденцией перехода школ на обучение иностранному языку со 2 класса.

Можно утверждать, что активное сотрудничество нашей страны и КНР мотивирует родителей дошкольников на то, чтобы их дети как можно раньше начинали изучать китайский язык, знакомились с культурой Китая, осваивали иероглифическую письменность. Заметим, что китайский язык – редкий, своеобразный, требующий особого подхода в обучении не только взрослых, но и детей, особенно дошкольного возраста.

Если исходить из того, что при изучении любого иностранного языка необходимо учитывать возрастные психологические особенности детей данного возраста, то следует обратиться к рассмотрению вопроса об особенностях психофизического развития старших дошкольников и влиянии этих особенностей на обучение китайскому языку.

Установлено, что дошкольный возраст - это «этап индивидуального психического развития, который продолжается от 3 до 6-7 лет» [5, с. 186]. Дошкольный возраст, в свою очередь, можно поделить на следующие периоды: от 3 до 4 лет – младший дошкольный возраст, от 4 до 5 лет – средний дошкольный возраст, от 5 до 7 лет – старший дошкольный возраст [2]. Попытаемся, анализируя особенности основных видов деятельности старших дошкольников, определить, каким образом следует их учитывать на начальном этапе обучения китайскому языку.

Вслед за рядом авторов (Эльконин Д.Б., Урунтаева Г.А., Обухова Л.Ф., Смирнова Е.О., Шаповаленко И.В., Мухина В.С.), к числу основных новообразований в сфере психического развития дошкольников мы, в первую очередь, относим расширение круга деятельности (игровая, продуктивная, общение).

Ведущим видом игровой деятельности дошкольников выступает сюжетно-ролевая игра. Под сюжетно-ролевой игрой понимается «игра, предполагающая действия, соотнесенные с конкретным сценарием и предполагаемым набором ролей» [2, с. 449]. В процессе игры ребенок примеряет на себя роль взрослого человека и, таким образом, учится вступать в межличностные отношения.

При анализе игры следует отметить, что сюжетом выступает определенная область действительности, которая воспроизводится детьми в игре, та часть окружающей реальности, которая наиболее знакома детям. Чаще всего в игре дети воспроизводят бытовую сферу общения: знакомство, семейные отношения, прием гостей, покупки в магазине, посещение кафе и т.д.

Для успешного проведения игры дети нуждаются в партнерах, которые будут играть вместе с ними. Вслед за Смирновой Е.О., Обуховой Л.Ф. важно отметить также, что к достижению старшего дошкольного возраста сверстник становится более привлекательным, чем взрослый, дети начинают предпочитать общество сверстника одиночной игре и общению со взрослым [8,9,12].

Таким образом, учитывая то, что игра является ведущей деятельностью детей старшего дошкольного возраста, следует признать, что использование игрового взаимодействия на занятиях по китайскому языку непременно должно занять приоритетное положение, применение игр с учителем и другими учащимися благоприятно скажется на процессе обучения, будет мотивировать, создаст психологически положительный климат на уроке.

Однако, вслед за Урунтаевой Г.А., заметим, что в основе сюжетно-ролевой игры заложен принцип подражания, поэтому дошкольники, играя между собой, не нуждаются в участии взрослого [10]. Данный факт свидетельствует о том, что использование на занятиях сюжетно-ролевой игры не представляется возможным, так как нельзя избежать руководства за ходом игры со стороны учителя. Поэтому, что касается обучения старших дошкольников китайскому языку, то особый интерес для нас будет представлять такой вид игровой деятельности, как дидактическая игра.

Согласно определению Азимова Э.Г. и Щукина А.Н., дидактическая игра есть «игра, проводимая в учебных целях, главными из которых являются формирование речевых навыков и умений, повышение мотивации к изучению языка, заучивание готовых фраз и ситуационных клише» [1, с. 62]. Особая важность использования дидактических игр в процессе обучения объясняется тем, что в игре у детей начинают развиваться произвольное внимание и произвольная память. В условиях игры дети сосредоточиваются лучше и запоминают больше, чем в условиях выполнения стандартных языковых и речевых упражнений. Ребенок просто играет, но по внутреннему психологическому значению происходит процесс непреднамеренного обучения.

Учет этих особенностей должен быть положен в основу отбора содержания обучения старших дошкольников китайскому языку. На начальном этапе обучения китайскому языку старшим дошкольникам предлагаются для изучения темы, которые находят отражение в играх дошкольников: «Знакомство», «Описание внешности», «Семья», «Моя комната», «Школьные принадлежности», «Напитки», «Еда». По каждой из них учитель подбирает набор ситуаций, которые могут быть использованы на занятии для проведения игр. Игра органически вписывается в процесс обучения и делает осмысленными и практически значимыми элементарные высказывания.

Ряд авторов подчеркивают, что игра не является единственной деятельностью в дошкольном возрасте [7, 8, 9, 10, 13]. В этот период появляются

различные формы продуктивной деятельности детей. Дошкольники живут многообразной и разносторонней жизнью, они рисуют, лепят, строят из кубиков, вырезают, слушают сказки, разучивают стихи и песни. Каждый из этих видов деятельности должен занимать полноценное место в планировании уроков по китайскому языку.

На занятиях возможно использование следующих технологий: при прохождении тем «Знакомство», «Семья» учащимся предлагается вырезать из бумаги фигурки человечков, которым можно нарисовать лица, придумать имена, возраст и использовать для игры; при прохождении темы «Описание внешности» учащиеся на листе бумаги обрисовывают контур своей ладони, сложенной в форме головы собаки или зайца, разукрашивают, рисуют уши, глаза, нос, рот и эти рисунки можно использовать для отработки лексики по теме «Внешность»; кубики можно использовать при прохождении темы «Моя комната», чтобы создать модель своей реальной или идеальной комнаты и в дальнейшем описать ее; создание аппликации с изображением любимых напитков и блюд при прохождении тем «Напитки», «Еда» вызовет интерес учащихся и разнообразит процесс обучения; с использованием пластилина можно освоить технику лепки китайских пельменей и т.д.

Учитывая тот факт, что ведущим видом деятельности старших дошкольников, по-прежнему, остается игра, основной задачей учителя является поддержание на уроке игровой деятельности. Учитель раздает роли и вовлекает детей в игру, в процессе которой происходит знакомство, отработка и закрепление языковых навыков и речевых умений. Даже сам процесс обучения должен представлять собой игру, в которой дошкольники выполняют роль учащихся. Поддержание интереса и постоянная смена деятельности в ходе урока обеспечит эффективность обучения старших дошкольников китайскому языку.

Говоря о дидактической игре, нами были затронуты понятия внимания и памяти. Далее предстоит подробнее рассмотреть вопросы развития внимания и памяти и учета их особенностей в обучении китайскому языку.

Одной из важнейших характеристик развития познавательных процессов дошкольника является внимание. Под вниманием, согласно определению Азимова Э.Г. и Щукина А.Н., понимается «форма психической деятельности, сосредоточенность субъекта в данный момент времени на каком-либо реальном или идеальном объекте (предмете, событии, образе, рассуждении)» [1, с. 41].

Существенным представляется то, что к моменту достижения старшего дошкольного возраста внимание приобретает большие сосредоточенность (например, длительность игры возрастает до двух часов) и устойчивость (при рассматривании картинок, слушании рассказов и сказок). Рассматривая данный вопрос, Урунтаева Г.А. отмечает, что из-за большей устойчивости внимания под руководством учителя дошкольник может выполнить даже неинтересную работу, он «не отвлекается, если понимает, что дело нужно довести до конца, даже если появилась более привлекательная перспектива» [10, с. 119].

Противоположной точки зрения придерживается Мухина В.С., отмечая то, что на протяжении всего дошкольного детства непроизвольное внимание остается преобладающим, поэтому сосредоточиться на выполнении

малопривлекательной для детей деятельности достаточно трудно [7]. Произвольное внимание только начинает формироваться. Далее автор заключает, что «дошкольное обучение не может строиться на заданиях, требующих постоянного напряжения произвольного внимания» [7, с. 263].

Все сказанное позволяет утверждать, что поддержание внимания детей на достаточно высоком уровне обеспечивается использованием на уроках игр, продуктивных видов деятельности, частой смены форм деятельности (игры и упражнения, включающие умственную и двигательную активность), а также действий, которые приобретают для дошкольников интеллектуально значимый интерес (игры-головоломки, загадки). На наш взгляд, совершенно очевидно, что удержание внимания старших дошкольников напрямую зависит от интереса к происходящему на уроке, деятельность, которая не привлекает детей, приводит к отключению внимания, потере сосредоточенности.

Что касается обучения иностранному языку, то, по мнению А.Н. Шамова, «внимание обучаемого может привлекать необычность звукового образа слова (долгота или краткость звука, придыхание согласных, особенность ударения). <...> Необычность зрительного образа иноязычного слова, со своей стороны проявляется в его необычной графике, в его структуре, длине» [11, с. 106]. Исходя из этого утверждения, китайский язык, ввиду своей необычности и непохожести на родной русский язык, сам по себе уже является привлекательным для изучения. Например, в фонетической системе китайского языка выделяются пары согласных, отличающихся наличием или отсутствием придыхания, установить которое помогает действие с предметом – обычным листом бумаги, который должен начать двигаться, если учащийся правильно произнес придыхательную согласную. В русском языке такой признак дифференциации отсутствует, также как и тонирование каждого китайского слога. Такого рода явления интересны и в то же время сложны для обучения.

Зрительный образ китайских слов вызывает у дошкольников не менее бурный интерес. Китайские иероглифы представляют собой последовательный порядок черт, скрывающий в себе картинку-историю. Дети дошкольного возраста, смотря на иероглиф, не воспринимают его как слово, но легко могут увидеть в нем картинку (по подсказке учителя или даже придумать сами). Например, иероглиф 好 «хороший» происходит от изображения женщины 女, держащей на руках ребенка 子, что по представлениям древних китайцев было символом хорошей жизни мужчины, а иероглиф 看 «смотреть» является изображением ладони, приставленной к глазам 目, чтобы лучше рассмотреть что-либо вдалеке. Дошкольники с интересом слушают истории происхождения иероглифов и стараются их запомнить. К сожалению, далеко не все иероглифы современного китайского языка поддаются объяснению, и в этом случае восприятие учащихся притупляется, и запоминание иероглифа происходит с трудом.

Далее необходимо остановиться на рассмотрении особенностей развития памяти в дошкольном возрасте, учет которых важен для определения технологий обучения старших дошкольников китайскому языку.

Вначале уточним термин, в Большой психологической энциклопедии приводится следующее определение памяти: «Память – психический процесс запоминания, сохранения и последующего воспроизведения поступающей информации» [2, с. 316].

С точки зрения Выготского Л.С., память занимает центральное место в системе психических функций дошкольного возраста [3]. Прежде всего, это относится к старшему дошкольному возрасту. Мухина В.С. справедливо отмечает, что память дошкольника носит в основном непроизвольный характер [7]. Речь идет о том, что запоминание и припоминание происходят независимо от воли и сознания дошкольника. Непроизвольное запоминание является безусловным результатом выполняемых действий восприятия и мышления.

В результате проведенной работы Истомина З.М. сравнила эффективность запоминания и припоминания ряда слов в ситуации лабораторных опытов и в ситуации игры, когда дошкольники выступали в качестве «покупателей» и выполняли поручение купить в «магазине» предметы, обозначенные предложенными экспериментатором словами [4]. Автор пришла к выводу, что запоминание в ситуации игры заметно выше, это объясняется непосредственной связью запоминания с мотивами и целями ролевых действий и погружением дошкольников в контекст игровой деятельности. Для того чтобы хорошо выполнить ту или иную роль, нужно запомнить, возможно, гораздо больше, чем этого требует роль.

В отечественной психологии исследование запоминания с использованием определенных средств впервые было проведено Леонтьевым А.Н. [6]. В качестве вспомогательного материала для запоминания слов были использованы картинки. В результате проведенной работы установлено, что у старших дошкольников запоминание с картинками становится в 2 раза эффективнее, чем без них.

Анализируя вопросы запоминания и припоминания слов с использованием дополнительных средств (например, картинок), можно констатировать, что качество непроизвольного запоминания будет зависеть от того, как учителем организована деятельность с картинками. При простом рассматривании картинок ребенок запоминает слова гораздо хуже, чем в тех случаях, когда учитель предлагает при помощи картинок выполнить определенные задания, например, разложить картинки по местам, отдельно с изображением напитков и отдельно с изображением наименований блюд, при этом называя на китайском языке изображенный предмет.

Особого внимания также заслуживает вопрос развития произвольной памяти, которая начинает формироваться в старшем дошкольном возрасте. Произвольная память предполагает целенаправленное запоминание нужных объектов. Анализ концепции Леонтьева А.Н. свидетельствует о том, что дети старшего дошкольного возраста одинаково успешно запоминают и при использовании дополнительных средств и без них [6]. Противоположную точку зрения можно обнаружить у Эльконина Д.Б. Он утверждает, что в старшем дошкольном возрасте эффективность непроизвольного запоминания выше, чем произвольного [13].

На наш взгляд, представляется правомерной формулировка, предложенная Урунтаевой Г.А. Она утверждает, что «память ребенка – это его интерес» [10, с. 166]. Мы согласны с данным определением, поскольку в нем учитывается то, что для запоминания учащимися языкового материала на китайском языке учителю необходимо создавать ситуации для его использования во время игры, беседы, рассматривания картинок и т.п., побуждать ребенка активизировать свой опыт и тем самым вызывать интерес к процессу обучения.

Литература:

1. Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). – М.: Издательство ИКАР, 2009. – 448 с.
2. Большая психологическая энциклопедия. – М.: Эксмо, 2007. – 544 с.
3. Выготский Л.С. Обучение и развитие в дошкольном возрасте // Умственное развитие в процессе обучения. – М.; Л., 1935.
4. Истомина З.М. Развитие произвольной памяти в дошкольном возрасте // Известия АПН РСФСР. – 1948. – Вып. 14.
5. Кондаков И.М. Психология. Иллюстрированный словарь / И.М. Кондаков. – 2-е изд., доп. и перераб. – СПб.: ПРАЙМ-ЕВРОЗНАК, 2007. – 783, [1] с.: ил. – (Большая университетская библиотека).
6. Леонтьев А.Н. Развитие памяти. – М., 1931.
7. Мухина В.С. Возрастная психология. Феноменология развития : учебник для студ. высш. учеб. заведений / В.С. Мухина. – 13-е изд., перераб. и доп. – М.: Издательский центр «Академия», 2011. – 656 с.
8. Обухова Л.Ф. Возрастная психология: учебник для вузов. – М.: Издательство Юрайт; ИД Юрайт; МГППУ, 2010. – 460 с. – (Основы наук).
9. Смирнова Е.О. Детская психология: Учебник для вузов. 3-е изд., перераб. – СПб.: Питер, 2010. – 299 с.: ил. – (Серия «Учебник для вузов»).
10. Урунтаева Г.А. Дошкольная психология: Учеб. пособие для студ. сред. пед. учеб. заведений. – 5-е изд., стереотип. – М.: Издательский центр «Академия», 2001. – 336 с.
11. Шаповалов А. Н. Психолого-дидактические основы организации познавательной деятельности учащихся в процессе овладения лексической стороной иноязычной речи: моногр. [Текст] / А. Н. Шаповалов. – Н.Новгород: НГЛУ им. Н. А. Добролюбова, 2003. – 239 с.
12. Шаповаленко И.В. Возрастная психология (Психология развития и возрастная психология) : учебник для студентов вузов / И.В. Шаповаленко. – М.: Гардарики, 2007. – 349 с.
13. Эльконин Д.Б. Детская психология: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений / Д.Б. Эльконин; ред.-сост. Б.Д.Эльконин. – 5-е изд., стер. – М.: Издательский центр «Академия», 2008. – 384 с.